

SCHUHE & TASCHEN

Wir haben wieder für Sie geöffnet!

Jeden **Donnerstag bis Sonntag**

Geöffnet: Donnerstag bis Samstag 10 - 18 Uhr • Sonntag 11³⁰ - 17³⁰ Uhr

Veranstaltungshalle Büsum
Am Fischereihafen 25, 25761 Büsum

10% Rabatt

AUF 1 TEXTIL-ARTIKEL NACH WAHL
Nicht mit anderen Rabatten kombinierbar. Gültig bis 06.06.2020

BÜSUM
Gewerbegebiet - Hafentörn 4
So gut geht's nicht!

STOLZ
Das Kaufhaus im Norden

Ebbe & Flut in Büsum			
30 Sa	0:04	6:48	12:23
31 So	1:00	7:55	13:28
1 Mo	2:11	9:10	14:45

18:59
20:10
21:27

Datenquelle: Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie • Ohne Gewähr

Moin zusammen ...

Lange war es bei uns im Büro nicht mehr so turbulent wie heute Morgen: Die Ausgabe geriet umfangreicher als in den letzten Tagen, dazu kamen technische Probleme, mehrere Lieferungen und dann noch zwei Außentermine kurz vor Redaktionsschluss. Und die privaten Pfingstvorbereitungen erledigen sich auch nicht von alleine.

Da bleibt kaum noch Zeit, sich eine anständige Kolumne auszu-denken. Das können sie hoffentlich verschmerzen angesichts des Pfingstprogramms und des erstklassigen Wetters. Immer mehr Einrichtungen sind wieder geöffnet und auch der Veranstaltungskalender füllt sich zusehends. Auf den nächsten Seiten bekommen Sie einen Überblick, was inzwischen wieder geht. Was leider noch nicht wieder geht, ist der Tagestourismus. Der ist erst nach Pfingsten wieder erlaubt.

Die gute Nachricht für alle, die noch warten müssen: Nach der heutigen Wetterprognose erhalten Sie für die drei Tage Wartezeit am Dienstag und Mittwoch mindestens drei Grad Celsius extra ...

Schönen Tag noch

Kai Klüwer, Büsum spontan

ADLER & EILS GmbH & Co KG **Ausflugsschiffe ab Ankerplatz**

Büsum-Helgoland mit MS „Lady von Büsum“ bis So 31.5. tägl. 9:30 Uhr ab Mo 1.6. tägl. 9:00 Uhr (Rückkehr ca. 18:45 Uhr)

Fahrt zur Seehundsbank (ca. 2 ½ Std.)
Sa 13:00, 15:30 Uhr So 13:00, 15:30 Uhr
Mo 13:00, 15:30 Uhr

Küstenfahrt in See (ca. 1 Std.)
Sa 11:00 Uhr So 11:00 Uhr Mo 11:00 Uhr

Fangfahrt in See (ca. 1 ¼ Std.)
Sa 9:00*, 15:15 Uhr So 11:00, 15:15 Uhr
Mo 11:00, 13:15, 15:15 Uhr * zum Sonderfahrpreis

Info/Tickets: **04834/3612** oder www.adler-eils.de



Neue Attraktion am Hafen

Schaustellern fehlen die Jahrmärkte und Büsum fehlt durch das Verbot von Großveranstaltungen manche Gäste-Attraktion. Da ist es eine echte Win-Win-Situation, dass die Gemeinde jetzt einem Schausteller ermöglicht, ein Riesenrad im Hafenkoog gegenüber der Phänomania aufzustellen. Seit gestern Mittag dreht es dort seine Runden und an dem Wagen davor kann man sich mit jahrmarktstypischen Leckereien versorgen. Anders als ein normaler Jahrmarkt bleibt dieses Ensemble die ganze Saison über stehen.

„Kleiner Biersalon“ **Jetzt bei uns: 10 Biere vom Fass**

... in der Seemeile

Wir freuen uns auf Ihren Besuch Ihre Familie Bonde

>>> Täglich von 11:00 bis 22:00 Uhr geöffnet <<<

Kaffee, Wein & Bier: alles gibt es hier!

Auto-Partner Büsum

✓ Reparatur aller Fahrzeugmarken
✓ Pannenhilfe

Am Bauhof 9 ... wir verstehen unser Handwerk (0 48 34) 9184

Dreesen **Urlaubsvermietung**

„Anker werfen - Urlaub machen“

Buchen Sie schöne Appartements, exklusive Neubau-Objekte, Ferienwohnungen und -häuser in Büsum und Umgebung

Dorfstraße 4
25761 Westerdeichstrich
Telefon. 04834 - 96 50 366

www.dreesen-fewo.de

Platzreservierungen: kino-buesum.de **Watt'n Huus Südstrand 11**

LichtBlick

Kino Büsum

Sa 30.05., So 31.05., Mo 01.06.2020

16:00 Enkel für Anfänger
17:00 Spione Undercover
18:30 Nightlife
19:30 Knives Out - Mord ist Familiensache

Bei der Platzvergabe wird ein Abstand von 1,50 m zwischen haushaltsfremden Personen eingehalten. So besteht am Sitzplatz keine Maskenpflicht! Leider ist unsere Platzkapazität daher stark eingeschränkt. Bitte reservieren Sie sehr rechtzeitig!

Wetter			
Sa	Max: 19 °C	6 - 20 km/h	
	Min: 9 °C	Böen - 34 km/h	
So	Max: 19 °C	5 - 21 km/h	
	Min: 10 °C	Böen - 47 km/h	
Mo	Max: 21 °C	9 - 25 km/h	
	Min: 10 °C	Böen - 36 km/h	

www.meteo-media.de • www.unwetterzentrale.de

Was liegt an?

>> **SAMSTAG, 30.05.**

- 9:00** Am Bauhof Recyclinghof (bis 13:00)
- 10:00** Badestelle Stinteck
- 10:30** Priele-Riesenwattwanderung
- 10:30** Watt'n Insel, DLRG-Haus Kinderwattführung mit Krabbenfen.
- 13:30** Strandhaus/Büs. Deichh. Wattwanderung
- 15:00** Teddyhuus/Hirtenstaller Weg Teddy-Sonderverkauf (bis 18:00)
- 15:00** Kurpark
- Boule mit den „Nordsee-Boulern“
- 16:00** Kino Lichtblick/Watt'n Hus Enkel für Anfänger
- 17:00** Kino Lichtblick/Watt'n Hus Spione Undercover
- 18:30** Kino Lichtblick/Watt'n Hus Nightlife
- 19:30** Kino Lichtblick/Watt'n Hus Knives Out - Mord ist Familiensache

Fortsetzung auf Seite 2

Strandhotel • Restaurant • Café

Hohenzollern

– direkt am Deich –

„Fisch spezial“
gebratenes Zander- u. Kabeljaufilet mit Riesengarnelen an Rahmmudeln mit Pesto € 22,90

Frischer deutscher Spargel!

Bitte denken Sie an Ihre Tischreservierung

11³⁰– 14⁰⁰ und 17³⁰– 20³⁰ Uhr

Hohenzollernstr./Ecke Strandstr.
Tel. 04834/9950

Juwelier Kremin
Uhrmachermeister • Diamantgutachter

Citizen EcoDrive
– nie mehr Batteriewechsel Bei uns nur

Herrenarmbanduhr mit SATELLITEN-Empfang! € 650,-

EKZ Seemeilen-Passage
Tel. (0 48 34) 92 44
www.juwelier-kremin.de

Was liegt an?

>> SONNTAG, 31.05.

9:00 St. Andreas-Kirche
Katholischer Gottesdienst (Anm.)
9:30 Neocorus-Platz
Evangelischer Pfingstgottesdienst
10:00 Teddyhuus/Hirtenstaller Weg
Marmeladen-Festival (bis 13:00)
11:30 Deichüberg. 12/Nordseestr.
Gr. Wattwanderung Scholl-Loch
16:00 Kino Lichtblick/Watt'n Hus
Enkel für Anfänger
17:00 Kino Lichtblick/Watt'n Hus
Spione Undercover
18:30 Kino Lichtblick/Watt'n Hus
Nightlife
19:30 Kino Lichtblick/Watt'n Hus
Knives Out - Mord ist Familiensache

>> MONTAG, 01.06.

9:30 St. Clemens-Kirche
Frei!Luft Anacht & Bläsergrübe
13:00 Deichüberg. 12/Nordseestr.
Wattführung mit Krabbenfischen
14:00 Museumshafen/Freitreppe
Kinderwattführung
16:00 Kino Lichtblick/Watt'n Hus
Enkel für Anfänger
17:00 Kino Lichtblick/Watt'n Hus
Spione Undercover
18:30 Kino Lichtblick/Watt'n Hus
Nightlife
19:30 Kino Lichtblick/Watt'n Hus
Knives Out - Mord ist Familiensache

Dies & das

Neuer Bürgertreff

Schon seit einiger Zeit wünscht sich Karl-Heinz Papenfuß von der Nachbarschaftshilfe einen Ort an dem Büsumer, egal ob jung oder alt, sich barrierefrei treffen können. Nun ist ein solcher Ort in der Johannsenallee 34, in den ehemaligen Räumlichkeiten der ev. Seniorenerholung gefunden worden – zumindest vorerst, bis das Gebäude abgerissen wird. Eine Petition für einen dauerhaften Bürgertreff läuft bereits. Es wird darum gebeten für diese Petition zu unterschreiben, aber auch gerne Unterschriften zu sammeln. Helfer werden noch gesucht und können sich melden unter 01522-5744195.

Am Pfingstsonntag und Pfingstmontag ist der Bürgertreff erstmals für einen informativen Rundgang geöffnet.

So. + Mo.: 10 – 17 Uhr

Samstag: Auto-Disco am Hafen

Besondere Umstände erfordern besondere Veranstaltungen: In Büsum am Helgolandkai organisiert DJ Crazy Ardo mit Unterstützung der Gemeinde Büsum, der Reederei Adler & Eils sowie dem offenen Kanal Westküste die erste Autodisco auf dem Großparkplatz. Dabei wird besonders auf die Bandbreite der Musik und des Entertainments Wert gelegt, damit von 6 bis 60 jede(r) seinen Spaß hat.

Im eigenen Auto mit der Familie (max. 4 Pers.) oder bis 2 Personen pro Fahrzeug darf dann vor einer großen Bühne geparkt werden und zwei Stunden lang

Musik, Party, Entertainment und Lightshow genossen werden. Der Ton kommt dabei über das eigene Autoradio (97,6 MHz). Die Anfahrt, Ausweiskontrolle und Einweisung beginnt ab 19.30 Uhr, die Begrüßung mit „Auto-Bingo“ Gewinnspiel (u. a. 3 Helgoland-Fahrten) ist um 20:30 Uhr, danach ist Showtime bis 23 Uhr.

Die Kfz-Parktickets (€ 8,-) gibt es bei der Tourist-Info, Südstrand 11 oder unter www.tickets.buesum.de. Der Eintritt pro Besucher wird direkt vor Ort festgestellt und bei Abgabe des Parkscheins mit € 5,- in Bar abgerechnet.

„Zeit, dass sich was dreht“

Pfingstgottesdienst auf dem Neocorusplatz

Auf dem Neocorus-Platz feiert die St. Clemens-Kirchengemeinde um 9:30 Uhr ihren Gottesdienst mit dem Motto „Zeit, dass sich was dreht - Unsere Welt mit neuem Geist“.

Die Corona-Zeiten zeigen es deutlich: Mit den zunehmenden Konflikten zwischen Arm und Reich und der Polarisierung unserer Gesellschaften, dem anrollenden Klimachaos gilt es nicht mehr weiterzumachen wie bisher. Das Wohlstandsmodell des Westens fordert seinen Preis. Die biblische Geschichte zu Pfingsten veranschaulicht,

welche Denkbarrieren Menschen aus dem Weg räumen können, und dass wir um ein grundsätzliches Umdenken nicht herumkommen. Pastorin Ina Brinkmann wird dazu Gedankenimpulse bieten. Der Posaunenchor bietet mit seinen Chorälen den richtigen Sound. Die Gottesdienstteilnehmenden werden gebeten ihre Kontaktdaten zu hinterlassen, mit mindestens 2 Meter Abstand Platz zu nehmen und einen Mundschutz zu tragen. Wer einen Campingstuhl hat, möge ihn bitte mitbringen.

Benefiz-Marmeladenfestival

Am Sonntag von 10 bis 13 Uhr veranstaltet Gisela Michaelsen vom „Teddyhuus“ im Hirtenstaller Weg 36 ein „Benefiz-Marmeladenfestival“. Neben vielen Marmeladensorten, deren Früchte aus eigenem Anbau stammen, werden auch verschiedene Essige aus

eigener Herstellung angeboten. Ebenfalls im Programm ist eine „Teddy-Tombola“ mit tollen Gewinnen. Die Einnahmen des Tages gehen an das Hamburger Kinderhospiz „Sternenbrücke“, das von der Familie Michaelsen seit vielen Jahren unterstützt wird.



Eis ... aus Milch von Nordstrander Kühen
veganes Fruchteis 40% Fruchtanteil

Kaffee ... vielfältige Kaffeespezialitäten
... hausgebackene Torten & Kuchen
(alles auch außer Haus)

Kuchen

Täglich 10 – 18 Uhr geöffnet
Alleestraße 50 • Tel. 0157 53605186

ADVENTURE GOLF

Die neue Attraktion in Büsum
18 Bahnen in einer maritimen Anlage
Direkt am kostenlosen Parkplatz P1
Täglich von 10:00 bis 20:00 Uhr
www.adventuregolf-buesum.de

10% Rabatt

auf bis zu 2 Hosen Ihrer Wahl

MAC Outlet Büsum

Hafentörn 2
Tel.: 04834/964836

Wir kaufen Wohnmobile

+ Wohnwagen

0 39 44 – 3 61 60

www.wm-aw.de (Fa.)

Kaffee ...

FRISCH GERÖSTET VON DER KÜSTE
... säurearm und magenfreundlich geröstet



PRIVATRÖSTEREI
Werftstr. 3 • Tel. 0160 4727131
Pfingsten ab 13 Uhr geöffnet

MaliHom

Die 1. Thai-Massage in Büsum

Traditionelle Thai-Massagen

Aromaöl-Massage • Fußmassage
(Keine Erotik-Massagen)
Bahnhofstr. 27a • Tel. 04834-9847833
www.malihom.de

Investor sucht

Ferienhäuser Abrisshäuser und Grundstücke

in Büsum und St. Peter-Ording zum Kauf

Schnelle, diskrete und seriöse Abwicklung mit Bonitätsnachweis
L&T Bau-Projektentwicklung GmbH & Co. KG
Ansprechpartner: Herr Tesch
Tel. 04121/5793390
Mobil 0173 9206565

Restaurant

Zur Erholung

... bei Tanja & Cedric

Viele Spezialitäten

Geöffnet 11–14 Uhr u. 17–21 Uhr
Di. Ruhetag, bitte tel. reservieren
Hafenstr. 6 • Tel. 04834/2226

Wilawan's Wellness Tempel

Original Thai Massage in Büsum

Paarmassage
60 min zusammen € 75,-
30 min zusammen € 45,-
☎ 04834/9087531

– KEINE EROTIKMASSAGEN –
Mo.-Fr. 10-18 Uhr; Sa. 10-16 Uhr
Schmiedestr. 5 • 25761 Büsum

Anlaufpraxis ab 1. Juni wieder offen

In der Saison steht in Büsum eine Zentrale Anlaufpraxis für Notfälle außerhalb der Sprechstunden der Haus- bzw. Badeärzte zur Verfügung.

Die Praxis befindet sich im Gesundheitszentrum (Westerstr. 30) und ist ab Montag zu folgenden Zeiten geöffnet:

Mo, Di, Do: 19 – 21 Uhr
 Mi, Fr: 17 – 21 Uhr
 Sa, So, Feiert.: 10 – 14 Uhr
 und 17 – 20 Uhr
 Tel. 116 117

Bei lebensbedrohlichen Notfällen ist weiterhin der Rettungsdienst unter 112 zuständig.

Museum am Meer wieder geöffnet

Das Museum am Meer öffnet ab dem 30. Mai zu den üblichen Öffnungszeiten wieder seine Pforten. Für den Besuch gelten die Hygienevorschriften (Mund-Nasen-Schutz und die Abstandsregelung). Die maximale Besucherzahl zur gleichen Zeit beträgt 10 Personen.

Am Fischereihafen 19
 Tel. 04834-6734
 Mo-Fr u. So: 11-17 Uhr
 Sa 13-17 Uhr

Restaurant
„Tierra del Mar“
 Sa., So. + Mo.: 11⁰⁰ – 21⁰⁰ Uhr
Großes Pfingst-Spargeessen mit Fisch-, Schnitzel- & Braten
 mit Salat und Dessert
 • Wird an den Tisch gebracht
 • So viel Sie mögen
 • Preiswerte Tageskarte
 • Durchgehend warme Küche
€ 12,90
 Hauptstr. 3 • Osterdeichstrich vor Büsum
 Tel. 0 48 34 / 98 48 10

Büsumer Wäscherei

Desinfizierendes Waschen zur Keimabtötung. Jetzt auch Abhol- und Bringservice!

Mo - Fr: 9 - 16 Uhr • Sa: 9 - 13 Uhr
 Am Bauhof 1 • Tel.: 04834 9653046
 www.buesumer-waescherei.de

Trigema öffnet neu und größer

Kräftig gearbeitet wurde in den letzten Wochen im Trigema-Testgeschäft am Hafentörn 2. Die Räume wurden deutlich vergrößert und völlig neu eingerichtet.

Am Samstag um 9:30 Uhr öffnet das Geschäft wieder und präsentiert sein Sortiment auf einer Fläche von 800 qm.

Trigema ist Deutschlands größter Hersteller von Sport und Freizeitbekleidung.

In seinen Testgeschäften bietet das Unternehmen seine Waren zum Original-Fabrikpreis an, die Ersparnis liegt dabei bei mindestens 50% gegenüber

dem empfohlenen Einzelhandelspreis.

Trigema produziert mit seinen 1200 Mitarbeitern ausschließlich in Deutschland und wird vom alleinigen Inhaber und Geschäftsführer Wolfgang Grupp in der dritten Generation geleitet.



Nordisch gemütlich ...



„Wer das nordische Leben liebt, ist im kleinen Schwedenladen in Westerdeichstrich genau richtig!“, schwärmt die Besitzerin Bea Vieweg. Beim Betreten des kleinen, „hyggeligen“ Ladens „Liten Norrland“, wird man direkt verzaubert. Viele Geschenkideen und schöne Wohnaccessoires kann man

dort finden, z. B. Keramik oder spezielle Backutensilien, die von Personen mit Handicap produziert werden. Im Angebot sind ausschließlich nordische Produkte und auch Dinge, die perfekt an die Nordsee passen, wie zum Beispiel hübsch verzierte Kniedecken, für einen entspannten Abend im Strandkorb. Während die Frauen sich in Ruhe umschaun, gibt es ein entspannendes Kaffchen für die Männer.

Öffnungszeiten zu Pfingsten:
 Sa. + So.: 10 – 13 Uhr
 Pfingstmontag: geschlossen

Ärztzentrum Büsum



Ihr Anlaufpunkt rund um die Gesundheit

...damit es uns gut geht!
+++ Aus gegebenem Anlass +++
Alle Informationen zum Coronavirus (Covid-19) finden Sie auf der Internetseite des Robert Koch Instituts unter: www.rki.de

Westerstr. 30 • 25761 Büsum • Info und Anmeldung unter
 Tel. (0 48 34) 9 65 87 00 oder www.aerztezentrum-buesum.de

+ **Polizei 110 • Feuerwehr/Rettungsd./Notarzt 112**
Ärztl. Notdienst 116 117
 Anlaufpraxis Westküstenklinikum Heide, Esmarchstr. 50
Ab 1. Juni: Anlaufpraxis im Ärztezentrums Westerstr. 30
Apotheken-Notdienst
 Tel. 0800 - 00 22 83 oder www.aksh-notdienst.de
Zahnärztl. Notdienst (04 81) 68 37 17 55
Tierärztl. Notdienst 0700 - 88 22 11 00

Wir sind wieder da!

– Frischer dt. Spargel –



Frühstück
 Durchgehend warme Küche
 Kaffee-Spezialitäten
 Kuchen & Torten

HOOK'S BISTRO

Kattegat 10
 Tägl. ab 9 Uhr geöffnet
 ☎ 04834/965707
 www.hooksbistro.de

Kreatives mit Bernstein und Edelsteinen
Bernsteinschleifen
 mit Anmeldung, Tel. 04834-2354
 Dienstag und Donnerstag von 14³⁰ – 17³⁰ Uhr
 Büsumer Bernstein-Kontor
 Neu: Bismarckstr. 15 • Tel. 04834-2354
 www.bernsteinschleifer.de

Nordsee-Massagen

kurzfristige Termine möglich
exklusive Kosmetik
Wellness-Fußpflege
Energetik

Blauort 1 | Büsum | Tel. 04834/7004076
www.nordsee-massagen.eu

Gepflegtes Fell für alle Hunde

Fell & Pfoten
Hundesalon

Wir haben geöffnet!
04834/9606005 • 0151 21222960
Nordstrander Str. 16 • Büsum
- Ferienwohnungen im Haus -

Büsumer Theehaus

Ab sofort wieder geöffnet:
 Montag bis Samstag
 von 11:00 Uhr bis 16:00 Uhr
 Alleestraße 19 • Büsum
www.buesumer-theehaus.de



Hafenstraße 2 – neben der Kirche
 Tel. 04834-95100 • www.zur-alten-post-buesum.de

Frischer deutscher Spargel!

Öffnungszeiten:
 Mo. – Fr. ab 17 Uhr
 Sa. & So. und Feiertage
 12 – 21 Uhr durchgehend
 Wir bitten um eine
 Tischreservierung telefonisch
 04834-95100 oder per E-Mail
info@zur-alten-post-buesum.de

Impressum

Gesamtherstellung: Klüwerbung
 Werbeagentur & Verlag e. K.
 Kai Klüwer
 Trischenweg 12 • 25761 Büsum
 Tel.: (0 48 34) 960 480 Fax: 960 488
 E-Mail: info@buesum-spontan.de
 Fotos: Klüwerbung, TMS, Veranstalter
 Der Verlag übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit der Terminangaben
 Anzeigenpreisliste Nr. 8 vom 01.10.18

Urlaub in Büsum 2020 – anders als gewohnt

MIT ABSTAND DER BESTE URLAUB

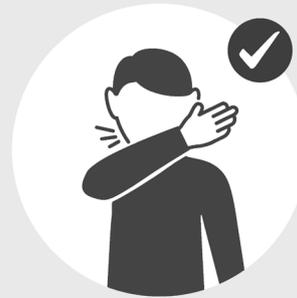
Die Corona-Pandemie fordert uns stärker als je zuvor, gesellschaftliche Verantwortung zu übernehmen und aktiv zum Infektionsschutz beizutragen. Wir tragen gemeinsam Verantwortung, dass wir alle, Sie als Gast und wir als Mitarbeiter und Einwohner, gesund bleiben. Daher ist der Urlaub in Büsum jetzt nur mit verantwortungsbewusstem Handeln und mit Einschränkungen möglich.



**Mind. 20 Sekunden
Hände waschen**



**Mindestabstand
1.5 Meter**



**Husten und Niesen
in die Armbeuge**



**Desinfektionsmittel
nutzen**



**Mund-Nasen-
Bedeckung tragen**



**Alleine einkaufen,
ein-/auschecken**

Auf diese Einschränkungen werden Sie sich einstellen müssen: In Hotels, Restaurants, Geschäften und bei Veranstaltungen gibt es Maßnahmen zur Einhaltung von Mindestabständen und der Regulierung der Gästezahl. Manche Angebote gibt es nicht, manche sind anderes als gewohnt. Viele Veranstaltungen finden nicht statt. Wellness-Anwendungen werden nur eingeschränkt angeboten. An bestimmten Orten muss eine Mund-Nasen-Bedeckung getragen werden. Wir bitten um Ihr Verständnis für die Regeln und Einschränkungen. Nur wenn wir uns alle an die Regeln halten, kann es einen sicheren, verantwortungsvollen Büsum Urlaub geben. Wir zählen auf Sie!

! Sollten Sie corona-typische Symptome bei sich bemerken, rufen Sie bitte Telefon 116 117 an und informieren Ihren Vermieter.

 **büsum**
Nordsee-Heilbad